



An AVANGRID Company

September 2020

The Source

Manage your account anytime, anywhere with our [new Mobile App!](#)

Manage your account at home or away with our Mobile App

Autumn is a great time of year to explore. The crisp morning air and mild sunny days are just right for a quick getaway or a staycation. While you're at home or on the go, you can manage your account with our **FREE Mobile App**.

- Our **Mobile App** makes taking care of business easier than ever before. You can view and pay your bill, access your account, and more.
- You can also use the **Mobile App** to sign up for online payment options, like **eBill** and **AutoPay** that make bill paying a breeze!

Download the app today by searching for **SCG** in the **App Store** or get it on **Google Play**.



Maintaining your service connection

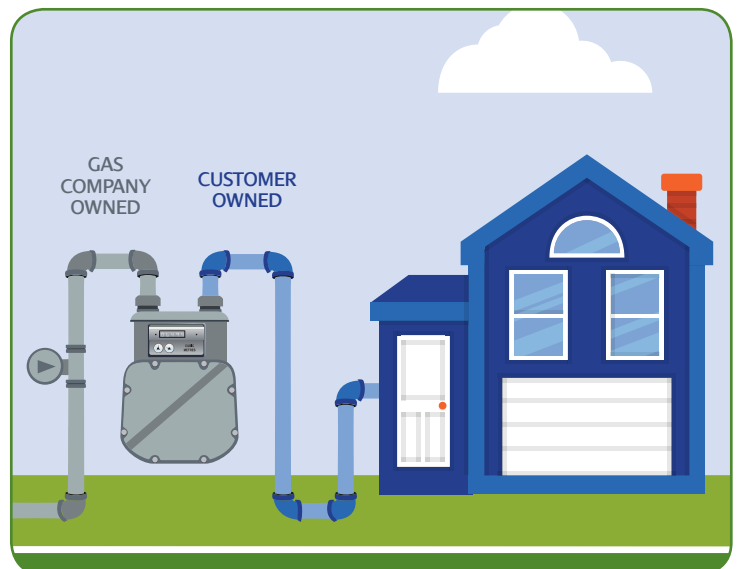
It's our responsibility to maintain the safety and reliability of our natural gas distribution system.

As the property owner, manager, tenant or occupant, you are responsible for natural gas pipes and buried lines from the meter to your dwelling. These include:

- Pipes from your gas meter to the appliances on your property.
- Pipes that extend from your meter underground to a building, pool or spa heater, generator, barbecue or other natural gas appliances.

If your buried gas piping is not maintained, it may be subject to the potential hazards of corrosion and leakage. Buried piping should be periodically inspected for leaks, and metallic piping should be periodically inspected for corrosion. Any unsafe conditions should be repaired. Plumbing and heating contractors can assist in locating, inspecting and repairing buried piping.

When excavating near buried gas piping, the piping should be located in advance and the excavation done by hand. If you plan excavation, dial 811 or visit cbyd.com to contact Connecticut's Call Before You Dig (CBYD) program at least two business days before excavation begins. CBYD will locate buried utility-owned natural gas lines and other underground utilities.



SCG

An AVANGRID Company

IMPORTANT INFORMATION

SMELL GAS/GAS LEAKS
800.513.8898

SERVICE/BILLING
800.659.8299

PAYMENT PLANS
866.659.4140

SALES
800.762.8427

WEB
soconngas.com

LICENSES

CT #S1-303125
Mech. 1111

Issue paid for by Ratepayers



follow us on:



@SouthernCTGas



An AVANGRID Company

Septiembre de 2020

The Source

Administre su cuenta en cualquier momento y en cualquier lugar con nuestra nueva aplicación móvil.

Maneje su cuenta desde su casa u otro lugar con la aplicación móvil

El otoño es una excelente época para explorar. El fresco aire matutino y los días de sol suave son perfectos para viajar o descansar en su hogar. Desde casa o de viaje, maneje su cuenta con nuestra aplicación móvil GRATUITA.

- La aplicación móvil facilita las cosas. Vea y pague su factura, acceda a su cuenta y más.
- Use la aplicación móvil para inscribirse a los pagos en línea, como eBill y AutoPay. ¡Pagar la factura será facilísimo!

Descargue la aplicación hoy; busque SCG en el App Store u obténgala en Google Play.



Mantener su conexión de servicio

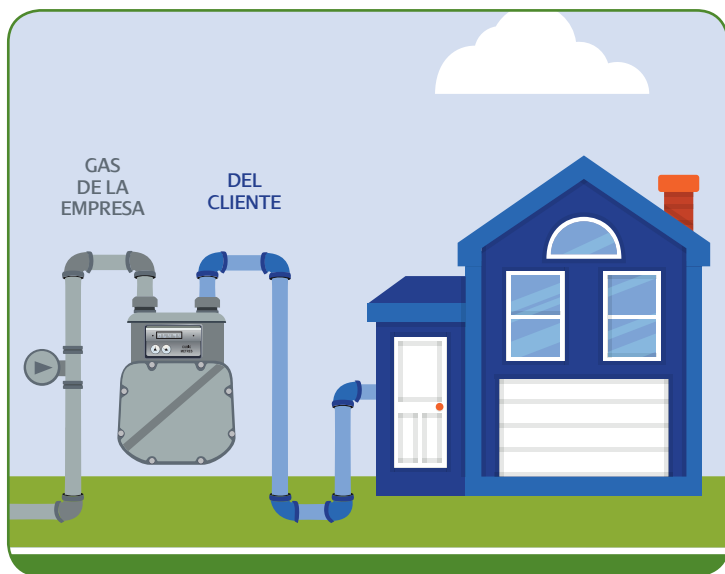
Es nuestra responsabilidad conservar la seguridad y la fiabilidad de nuestro sistema de distribución de gas natural.

Como propietario, gerente, inquilino u ocupante, usted es responsable de los gasoductos y las líneas subterráneas desde el medidor a su vivienda. Esto incluye:

- Las tuberías desde su medidor de gas hasta los electrodomésticos en su propiedad
- Las tuberías subterráneas desde su medidor hasta un edificio, calentador de piscina o jacuzzi, generador, parrilla u otro electrodoméstico de gas natural

Si su tubería subterránea no recibe mantenimiento, correrá peligro de corrosión y fugas. Las tuberías subterráneas se inspeccionan periódicamente para verificar que no haya fugas. Debe verificarse la corrosión en las tuberías de metal. Toda condición insegura debe repararse. Los contratistas de plomería y calefacción ubican, inspeccionan y reparan las tuberías subterráneas.

Para excavar cerca de una tubería subterránea, localícela. Luego excave manualmente. Si planifica una excavación, llame al 811 o visite cbyd.com para contactar al programa Call Before You Dig de Connecticut (CBYD) por lo menos dos días hábiles antes de comenzar. CBYD localizará los gasoductos subterráneos que son propiedad de la empresa de servicios públicos y otros servicios subterráneos.



An AVANGRID Company

INFORMACIÓN IMPORTANTE

FUGAS DE GAS/DE GAS DE OLOR
800.513.8898

EL SERVICIO/LA FACTURACIÓN
800.659.8299

PLANES DE PAGO
866.659.4140

VENTAS
800.762.8427

EL SITIO WEB
soconngas.com

LA LICENCIA

CT #S1-303125
Mech. 1111

Edición a cargo de los clientes



Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.

follow us on:

